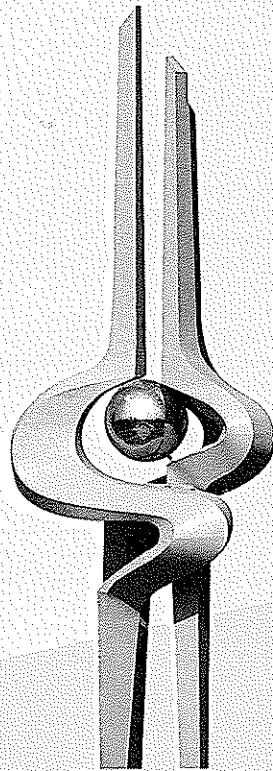


The 5th IAACA Seminar

国际反贪局联合会第五届研讨会



June 22 to 24, 2013

2013年6月22日至24日

Jinan, China

中国·济南

Content

目录

Letter to the Participants	1
.....	1
致参会代表信	2
.....	2
Programme	3
.....	3
会议议程	10
.....	10
Name List of Participants	22
.....	22
参会代表名单	22
.....	22

To the Participants of the Fifth IAACA Seminar

A warm welcome to you all! We would be grateful if you read the following carefully as we hope you would have a smooth presence at the Seminar and enjoy your stay in Jinan:

☆ You will receive a Conference kit containing your Delegate Badge, a Seminar Programme and a List of Participants. Please wear your Delegate Badge when attending the Seminar and participating in the social activities organized by the Organizing Committee as tight security check will be employed throughout the Seminar.

☆ Registration desk will be open from June 21 to June 22 at the hotel lobby. If you did not provide the Organizing Committee with your digital photo in advance, please ask the registration staff to take a photo for you and make your Delegate Badge.

☆ Accommodation of all the delegates will be borne by the host of the Seminar. However, you need to pay the international phone call, mini bar, laundry and other chargeable service of the hotel when you check out. Access to internet is free for each room.

☆ Each delegation has a Conference Assistant (CA) who is ready to help you to solve any problem you would meet during the Seminar. Please do not hesitate to contact your Conference Assistant.

Organizing Committee of the Fifth IAACA Seminar

致国际反贪局联合会第五届研讨会参会代表

欢迎您的到来！为使您在济南参会顺利、愉快，请您尽快阅读下列内容：

☆ 您将收到组委会提供的会议包，内装您的参会代表证、会议议程以及参会人员名单等文件。请在出席会议及参加会议组织的社会活动期间佩戴您的代表证。会议期间将采取严格的安检措施。

☆ 会议注册处将在6月21日至22日期间开放。如果您之前没有向组委会提供电子照片，请您前往注册处照相并制作代表证。

☆ 您的住宿费将由会议主办方承担，但您需要自付国际及国内长途电话、迷你吧、洗衣等酒店服务费用。房间内的互联网服务免费。

☆ 每个代表团均配备一名会议联络员。参会期间若遇任何问题，请通过联络员协助解决。

国际反贪局联合会第五届研讨会组委会

Programme of the 5th IAACA Seminar

SATURDAY JUNE 22, 2013

06:00-08:30 BREAKFAST

Venue: Garden Coffee Shop, Lobby, Shandong Hotel

08:00-17:00 REGISTRATION

Venue: Lobby, Shandong Hotel

12:30-14:30 LUNCH (BUFFET)

Venue: Garden Coffee Shop, Lobby, Shandong Hotel

18:30 COCKTAIL (FORMAL ATTIRE)

Venue: Golden Hall, Conference Center, Shandong Hotel

19:00-20:30 WELCOME BANQUET (FORMAL ATTIRE)

Venue: Golden Hall, Conference Center, Shandong Hotel

Host:

CPC Shandong Provincial Committee & People's Government of Shandong Province

SUNDAY JUNE 23, 2013

06:00-08:30 BREAKFAST

Venue: Garden Coffee Shop, Lobby, Shandong Hotel

09:00 GROUP PHOTO

Venue: Conference Center, Shandong Hotel

09:30-10:30 OPENING CEREMONY

Venue: Golden Hall, Conference Center, Shandong Hotel

Language: English/French/Russian/Chinese

Chair:

Prof. Cao Jianming, President of the International Association of Anti-Corruption Authorities, Prosecutor General of the Supreme People's Procuratorate, People's Republic of China

Addresses:

Mr. Meng Jianzhu, Secretary of the Political & Legal Affairs Committee of the CPC Central Committee, People's Republic of China

Mr. Dimitri Vlassis, Representative of the UN Secretary General, Chief of Corruption and Economic Crime Branch, Division for Treaty Affairs, United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC)

Mr. James Hamilton, President of the International Association of Prosecutors (IAP), Former Director of Public Prosecutions, Republic of Ireland

Mr. Jiang Yikang, Secretary of the CPC Shandong Provincial Committee, Chairman of the Standing Committee of Shandong Provincial People's Congress, People's Republic of China

10:30-11:00 TEA BREAK

11:00-12:30 PLENARY SESSION I

Venue: Golden Hall, Conference Center, Shandong Hotel

Language: English/French/Russian/Chinese

Chair:

Mrs. Hu Zejun, First Deputy Prosecutor General of the Supreme People's Procuratorate, People's Republic of China

Addresses:

Prof. Cao Jianming, President of the International Association of Anti-Corruption Authorities, Prosecutor General of the Supreme People's Procuratorate, People's Republic of China

Mr. Chulasingh Vasantasingh, Member of the Executive Committee of the International Association of Prosecutors, Attorney General, Office of the Attorney General, Kingdom of Thailand

Hon Rev. Fr. Simon Lokodo, Minister, Ministry of Ethics and Integrity, Republic of Uganda

Dr. Ernst Eugen FABRIZY, Procurator General, Republic of Austria

Mr. Dirk Harrison, Contractor General, Office of the Contractor General, Jamaica

Mr. Wu Pengfei, Chief Prosecutor, People's Procuratorate of Shandong Province, People's Republic of China

12:30-13:30 LUNCH (BUFFET)

Venue: Garden Coffee Shop, Lobby, Shandong Hotel

14:00-16:00 PLENARY SESSION II

Venue: Golden Hall, Conference Center, Shandong Hotel

Language: English/French/Russian/Chinese

Chair:

Mr. David Green CB QC, Member of the Executive Committee of the International Association of Anti-Corruption Authorities, Director, Serious Fraud Office, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Addresses:

Mr. Konjuk Aleksandr Vladimirovich, Prosecutor General, General Prosecutors' Office, Republic of Belarus

Mr. Ryan WONG Sai Chiu, Deputy Commissioner and Head of Operations, Independent Commission Against Corruption, Hong Kong Special Administrative Region, People's Republic of China

Mr. Goran Salihovic, Chief Prosecutor, The Prosecutor's Office, Republic of Bosnia and Herzegovina

Mr. Dharmono, Vice Attorney General, Attorney General's Office, Republic of Indonesia

Mr. Jorma Kalske, Deputy Prosecutor General, Office of the Prosecutor General, Republic of Finland

Mr. Langsy SIBOUNHEUANG, Deputy Supreme People's Prosecutor, Office of the Supreme People's Prosecutors, Lao People's Democratic Republic

16:00-16:30 TEA BREAK

16:30-18:30 PLENARY SESSION III

Venue: Golden Hall, Conference Center, Shandong Hotel

Language: English/French/Russian/Chinese

Chair:

Dr. Edward G Hoseah, Member of the Executive Committee of the International Association of Anti-Corruption Authorities, Director General, Prevention and Combating of Corruption Bureau, United Republic of Tanzania

Addresses:

Mr. Horia Georgescu, President, National Integrity Agency, Romania

Mr. Kevin P. Zervos, Director of Public Prosecutions, Department of Justice, Hong Kong Special Administrative Region, People's Republic of China

Prof. Pakdee Pothisiri, Commissioner, National Anti-Corruption Commission (NACC), Kingdom of Thailand

Mr. Alun Milford, General Counsel, Serious Fraud Office, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Mr. Vong Vatana ANG, Minister, Ministry of Justice, Kingdom of Cambodia

Ms. TAKÁCSNÉ Dr. DIÓFÁSI Ágnes, Member of the Executive Committee of the International Association of Prosecutors, Vice President of Hungarian Association of Prosecutors, Appellate Prosecutor at Debrecen High Court of Justice, Republic of Hungary

Mr. Johannes Tomana, Attorney General, Attorney General's Office, Republic of Zimbabwe

19:00-21:00 DINNER (BUFFET)

Venue: Garden Coffee Shop, Lobby, Shandong Hotel

MONDAY JUNE 24, 2013

06:00-08:30 BREAKFAST

Venue: Garden Coffee Shop, Lobby, Shandong Hotel

09:00-10:30 WORKSHOPS

WORKSHOP I TECHNICAL ASSISTANCE & INFORMATION EXCHANGE

Venue: Zhonghua Hall, 2F, Conference Center, Shandong Hotel

Language: English/French/Russian/Chinese

Chair:

Mr. Paulus Noa, Director, Anti-Corruption Commission, Republic of Namibia

Rapporteur:

Mr. Peter CHOI Shuen Hung, Principal Investigator, Operations Department, Independent Commission Against Corruption, Hong Kong Special Administrative Region, People's Republic of China

Addresses:

Ms. Jeanne D'arc Nirema, Deputy Attorney General, Anti-Corruption Court, Republic of Burundi

Mr. Heng Vongbunchhat, Member of the National Anti-Corruption Council (NACC), Vice-President of the Council of Jurist of the Office of the Council of Ministers, Kingdom of Cambodia

Mr. Stephen Foster, Superintendent, Royal Canadian Mounted Police (RCMP), Canada

Mr. Norayr Hakobyan, Prosecutor of Syuniq Region, Republic of Armenia

Dr. Vincent Cheng Yang, Professor and Personal Chair in International Law, University of Saint Joseph (Macao), Canada

Mr. Semin Yury Yuryevich, Head, Department for Supervision over Execution of Legislation on Combating Corruption, Prosecutor General's Office, Russian Federation

WORKSHOP II REFORM OF IAACA SEMINAR/TRAINING PROGRAMME

Venue: Luxin VIP Hall, 2F, Conference Center, Shandong Hotel

Language: English/Chinese

Chair:

Dr. Ye Feng, Secretary General of the International Association of Anti-Corruption Authorities, Vice President of the International Association of Prosecutors, Member of the Procuratorial Committee of the Supreme People's Procuratorate, People's Republic of China

Rapporteur:

Mr. Rasib Ghaffar, Barrister, Lincoln's Inn, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

WORKSHOP III ANTI-CORRUPTION PUBLIC SERVICE ANNOUNCEMENT VIDEOS, POSTERS AND SONGS EXPO

Venue: Shandong Energy Hall, 1F, Conference Center, Shandong Hotel

Language: English/Chinese

Chair:

Dr. Eduardo Vetere, Vice President of the International Association of Anti-Corruption Authorities, Former Director of the Division for Treaty Affairs, United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC)

Rapporteur:

Mr. Zaher Shaikh, Barrister of Gray's Inn, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

10:30-11:00 TEA BREAK

11:00-12:30 WORKSHOPS (CONTINUE)

WORKSHOP I TECHNICAL ASSISTANCE & INFORMATION EXCHANGE

Venue: Zhonghua Hall, 2F, Conference Center, Shandong Hotel

Language: English/French/Russian/Chinese

Chair:

Mr. Paulus Noa, Director, Anti-Corruption Commission, Republic of Namibia

Rapporteur:

Mr. Peter CHOI Shuen Hung, Principal Investigator, Operations Department, Independent Commission Against Corruption, Hong Kong Special Administrative Region, People's Republic of China

Addresses:

Ms. Amy Chang Lee, Regional Director for Asia and the Pacific, Office of Overseas Prosecutorial Development, Assistance and Training (OPDAT), Department of Justice, United States of America

Mr. Iorio Paolo, Chairman, Avocats sans Frontières, Republic of Italy

Ms. Suraiani Rais, Senior Special Investigator, Investigation Section, Anti-Corruption Bureau, Brunei Darussalam

Mr. Nihal Sri Ameresekere, Chairman of Consultants 21 Limited, Democratic Socialist Republic of Sri Lanka

Mr. Park Sang-Jin, Senior Prosecutor and Deputy Chief of International Cooperation Center, Supreme Prosecutors' Office, Republic of Korea

Mr. U Kyaw San, Director General, Union Attorney General's Office, Republic of the Union

of Myanmar

WORKSHOP II REFORM OF IAACA SEMINAR/TRAINING PROGRAMME

Venue: Luxin VIP Hall, 2F, Conference Center, Shandong Hotel

Language: English/Chinese

Chair:

Dr. Ye Feng, Secretary General of the International Association of Anti-Corruption Authorities, Vice President of the International Association of Prosecutors, Member of the Procuratorial Committee of the Supreme People's Procuratorate, People's Republic of China

Rapporteur:

Mr. Rasib Ghaffar, Barrister, Lincoln's Inn, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

WORKSHOP III ANTI-CORRUPTION PUBLIC SERVICE ANNOUNCEMENT VIDEOS, POSTERS AND SONGS EXPO

Venue: Shandong Energy Hall, 1F, Conference Center, Shandong Hotel

Language: English/Chinese

Chair:

Dr. Eduardo Vetere, Vice President of the International Association of Anti-Corruption Authorities, Former Director of the Division for Treaty Affairs, United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC)

Rapporteur:

Mr. Zaher Shaikh, Barrister of Gray's Inn, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

12:30-13:30 LUNCH (BUFFET)

Venue: Garden Coffee Shop, Lobby, Shandong Hotel

14:00-16:00 PLENARY SESSION IV

Venue: Golden Hall, Conference Center, Shandong Hotel

Language: English/French/Russian/Chinese

Chair:

Mr. Richard Buteera, Member of Executive Committee of the International Association of Anti-Corruption Authorities, Director of Public Prosecutions, Republic of Uganda

Addresses:

Mr. Francois Badie, Head, Central Service for the Prevention of Corruption, Ministry of Justice, Republic of France

Datuk Haji Mohd Shukri bin Abdull, Deputy Chief Commissioner (Operations), Malaysian Anti Corruption Commission, Malaysia

Mr. Ian Grenville Cross, SBS, QC, SC, Vice-Chairman of the Senate, International

Association of Prosecutors, Former Director of Public Prosecutions, Department of Justice,
Hong Kong Special Administrative Region, People's Republic of China

Mr. Timothy A. Kabalata, Chairperson, Anti-Corruption Commission, Republic of Zambia

Mr. D.J.de S. Balapatabendi, Chairman, Commission to Investigate Allegations of Bribery or
Corruption, Democratic Socialist Republic of Sri Lanka

Mr. Ion Nastas, Main Inspector, National Anticorruption Center, Republic of Moldova

Mr. Irfan Qadir, Former Attorney General, Islamic Republic of Pakistan

16:00-16:30 TEA BREAK

16:30-17:30 CLOSING SESSION

Venue: Golden Hall, Conference Center, Shandong Hotel

Language: English/French/Russian/Chinese

Chair:

Mr. Qiu Xueqiang, Deputy Prosecutor General of the Supreme People's Procuratorate,
People's Republic of China

Addresses:

Prof. Cao Jianming, President of the International Association of Anti-Corruption Authorities,
Prosecutor General of the Supreme People's Procuratorate, People's Republic of China

Mr. Dimitri Vlassis, Representative of the UN Secretary General, Chief of Corruption and
Economic Crime Branch, Division for Treaty Affairs, United Nations Office on Drugs and
Crime (UNODC)

Mr. Derk Kuipers, Secretary General, International Association of Prosecutors (IAP)

Mr. Wu Pengfei, Chief Prosecutor, People's Procuratorate of Shandong Province, People's
Republic of China

19:00-20:30 FAREWELL BANQUET (FORMAL ATTIRE)

Venue: Golden Hall, Conference Center, Shandong Hotel

Host:

People's Procuratorate of Shandong Province

TUESDAY & WEDNESDAY JUNE 25-26, 2013

08:00-17:00 OFFICIAL VISITS

国际反贪局联合会第五届研讨会会议程

2013年6月22日，星期六

06:00-08:30 早餐

地点： 山东大厦花园咖啡厅

08:00-17:00 注册

地点： 山东大厦一楼大厅

12:30-14:30 午餐（自助）

地点： 山东大厦花园咖啡厅

18:30 鸡尾酒会（正装）

地点： 山东大厦会议中心一楼金色大厅外

19:00-20:30 欢迎晚宴（正装）

地点： 山东大厦会议中心一楼金色大厅

主办： 中共山东省委、山东省人民政府

2013年6月23日，星期日

06:00-8:30 早餐

地点：山东大厦花园咖啡厅

09:00 全体会议代表合影

地点：山东大厦会议中心门前

09:30-10:30 开幕式

地点：山东大厦会议中心一楼金色大厅

语言：英语、法语、俄语、汉语

主持人：

曹建明先生，国际反贪局联合会主席、中华人民共和国首席大检察官、最高人民检察院检察长

致辞：

孟建柱先生，中共中央政治局委员、中央政法委员会书记

迪米陞·弗拉西斯先生，联合国秘书长代表、联合国毒品与犯罪署条约司腐败与经济犯罪条约主管

詹姆斯·汉密尔顿先生，国际检察官联合会主席、爱尔兰共和国前总检察长

姜异康先生，中共山东省委书记、山东省人大常委会主任

10:30-11:00 茶休

11:00-12:30 全体会议 (一)

地点：山东大厦会议中心一楼金色大厅

语言：英语、法语、俄语、汉语

主持人：

胡泽君女士，中华人民共和国一级大检察官、最高人民检察院常务副检察长

致辞：

曹建明先生，国际反贪局联合会主席、中华人民共和国首席大检察官、最高人民检察院检察长

朱拉欣·瓦萨那塔欣先生，国际检察官联合会执委、泰国总检察院总检察长

西蒙·洛克多先生，乌干达共和国道德与廉政部部长

厄内斯特·尤根·法布雷兹博士，奥地利共和国总检察院总检察长

迪克·哈里森先生，牙买加监察部部长

吴鹏飞先生，中华人民共和国二级大检察官、山东省人民检察院检察长

12:30-13:30 午餐 (自助)

地点：山东大厦花园咖啡厅

14:00-16:00 全体会议（二）

地点：山东大厦会议中心一楼金色大厅

语言：英语、法语、俄语、汉语

主持人：

大卫·格林先生，国际反贪局联合会执委，大不列颠及北爱尔兰
联合王国反严重欺诈局局长

致辞：

柯尼克·亚历山大·弗拉基米罗维奇先生，白俄罗斯共和国总检
察院总检察长

黄世照先生，中华人民共和国香港特别行政区廉政公署副专员、
执行处首长

戈兰·萨利霍维奇先生，波斯尼亚和黑塞哥维那共和国总检察院
总检察长

达莫诺先生，印度尼西亚共和国总检察院副总检察长

约马·卡尔斯基先生，芬兰共和国总检察院副总检察长

朗资·西博海恩先生，老挝人民民主共和国最高人民检察院副检
察长

16:00-16:30 茶休

16:30-18:30 全体会议 (三)

地点: 山东大厦会议中心一楼金色大厅

语言: 英语、法语、俄语、汉语

主持人:

爱德华·何塞博士, 国际反贪局联合会执委、坦桑尼亚联合共和国预防与反腐败局局长

致辞:

霍里亚·乔治斯库先生, 罗马尼亚国家廉政委员会主席

薛伟成先生, 中华人民共和国香港特别行政区律政司刑事检控专员

帕克迪·波斯希里教授, 泰国国家反腐败委员会副主席

阿伦·米尔福德先生, 大不列颠及北爱尔兰联合王国反严重欺诈局总顾问

昂翁瓦塔纳先生, 柬埔寨王国司法部部长

塔卡西内·迪奥法希·艾吉斯女士, 国际检察官联合会执委、匈牙利检察官协会副主席

约翰内斯·托马纳先生, 津巴布韦共和国总检察院总检察长

19:00-21:00 晚餐 (自助)

地点: 山东大厦花园咖啡厅

2013年6月24日，星期一

06:00-08:30 早餐

地点：山东大厦花园咖啡厅

09:00-10:30 分组研讨

分组会场一 技术援助与信息交换

地点：山东大厦会议中心二楼中华厅

语言：英语、法语、俄语、汉语

主持人：

保罗斯·诺亚先生，纳米比亚共和国反贪局局长

报告人：

蔡双雄先生，中华人民共和国香港特别行政区廉政公署执行处首席调查主任

演讲：

珍艾妮·达西·尼莱玛女士，布隆迪共和国反腐败法院副总检察长

亨冯本查先生，柬埔寨王国国家反腐败委员会委员、内阁办公室法律专家委员会副主席

斯蒂芬·福斯特先生，加拿大皇家骑警警司

诺瑞尔·哈克波杨先生，亚美尼亚共和国休尼克地区检察官
杨诚博士，中华人民共和国澳门特别行政区圣约瑟大学国际法终身教授
赛敏·尤里·尤里维奇先生，俄罗斯联邦总检察院反腐败法实施监督局局长

分组会场二 国际反贪局联合会研讨会改革/培训项目

地点： 山东大厦会议中心二楼鲁信贵宾厅

语言： 英语、汉语

主持人：

叶峰博士，国际反贪局联合会秘书长、国际检察官联合会副主席、
中华人民共和国最高人民检察院检察委员会委员

报告人：

莱希比·加法尔先生，大不列颠及北爱尔兰联合王国出庭大律师

分组会场三 反腐败公共宣传博览会

地点： 山东大厦会议中心一楼山东能源厅

语言： 英语、汉语

主持人：

埃德瓦多·维特博士，国际反贪局联合会副主席、联合国毒品与
犯罪署前条法司司长

报告人:

扎赫尔·谢克先生, 大不列颠及北爱尔兰联合王国出庭大律师

10:30-11:00 茶休

11:00-12:30 分组研讨 (继续)

分组会场一 技术援助与信息交换

地点: 山东大厦会议中心二楼中华厅

语言: 英语、法语、俄语、汉语

主持人:

保罗斯·诺亚先生, 纳米比亚共和国发腐败委员会主席

报告人:

蔡双雄先生, 中华人民共和国香港特别行政区廉政公署执行处首席调查主任

演讲:

李张健仪女士, 美利坚合众国司法部海外检察发展办公室 (援助与培训) 亚太地区负责人

约里奥·保罗先生, 意大利共和国律师协会主席

苏拉尼·赖斯女士, 文莱达鲁萨兰国反贪局调查处高级特别调查员

尼哈·斯里·阿米尔舍基先生, 斯里兰卡民主社会主义共和国 21

世纪咨询主席

朴相镇先生，大韩民国大检察厅国际合作中心副主任、高级检察官

吴觉山先生，缅甸联邦共和国总检察院法律总监

分组会场二 国际反贪局联合会研讨会改革

地点：山东大厦会议中心二楼鲁信贵宾厅

语言：英语、汉语

主持人：

叶峰博士，国际反贪局联合会秘书长、国际检察官联合会副主席、
中华人民共和国最高人民检察院检委会委员

报告人：

莱希比·加法尔先生，大不列颠及北爱尔兰联合王国出庭大律师

分组会场三 反腐败公共宣传博览会

地点：山东大厦会议中心一楼山东能源厅

语言：英语、汉语

主持人：

埃德瓦多·维特博士，国际反贪局联合会副主席、联合国毒品与
犯罪署前条法司司长

报告人：

扎赫尔·谢克先生，大不列颠及北爱尔兰联合王国出庭大律师

12:30-13:30 午餐（自助）

地点：山东大厦花园咖啡厅

14:00-16:00 全体会议（四）

地点：山东大厦金色大厅

语言：英语、法语、俄语、汉语

主持人：

理查德·布提亚先生，国际反贪局联合会执委、乌干达共和国总
检察院总检察长

演讲：

弗朗西斯·白迪先生，法兰西共和国司法部预防腐败局局长

哈吉·莫哈德·苏克瑞·本·阿布都拿督，马来西亚反腐败委员
会副主席

江乐士教授，国际检察官联合会咨询委员会副主席、香港特别行
政区前律政司检控专员

蒂莫西·卡巴拉塔先生，赞比亚共和国反腐败委员会主席

德·巴拉帕塔本迪先生，斯里兰卡民主社会主义共和国反贪污委
员会主席

艾恩·纳斯塔斯先生，摩尔多瓦共和国国家反腐败局监察长

伊凡·卡迪尔先生，巴基斯坦伊斯兰共和国前总检察长

16:00-16:30 茶休

16:30-17:30 闭幕式

地点：山东大厦会议中心金色大厅

语言：英语、法语、俄语、汉语

主持人：

邱学强先生，中华人民共和国一级大检察官、最高人民检察院副
检察长

致辞：

曹建明先生，国际反贪局联合会主席、中华人民共和国首席大检
察官、最高人民检察院检察长

迪米陲·弗拉西斯先生，联合国秘书长代表、联合国毒品与犯罪
署条法司腐败与经济犯罪条约主管

德克·库珀斯先生，国际检察官联合会秘书长

吴鹏飞先生，中华人民共和国二级大检察官、山东省人民检察院
检察长

19:00-20:30 告别晚宴（正装）

地点：山东大厦金色大厅

主办：山东省人民检察院

2013年6月25日、26日，星期三、星期三

08:00-17:00 公务访问

Participants of the 5th IAACA Seminar

国际反贪局联合会第五届研讨会参会人员名单

ARMENIA 亚美尼亚

Mr. Norayr Hakobyan
Prosecutor of Syunik Region
Republic of Armenia
诺瑞尔·哈克波杨先生
亚美尼亚共和国休尼克地区检察官

Mr. Karapet Karapetyan
Senior Prosecutor
Department for Investigation of Corruption
and Organized Crime
General Prosecutor's Office
Republic of Armenia
卡拉佩特·卡拉佩杨先生
亚美尼亚共和国总检察院腐败与有组织犯罪调查局高级检察官

Mr. Tigran Hovhannisyan
Prosecutor of the Department of
International Legal Affairs
General Prosecutor's Office.
Republic of Armenia
季格兰·奥瓦尼杨先生
亚美尼亚共和国总检察院国际法律事务局检察官

AUSTRALIA 澳大利亚

Mr. David Lovell
Head
School of Humanities and Social Sciences

University of New South Wales at the
Australian Defence Force Academy
Commonwealth of Australia
大卫·罗威尔先生
澳大利亚联邦新南威尔士大学人文社会学院院长

Mr. John McFarlane
Associate Investigator/Adjunct Fellow
ARC Centre of Excellence in Policing and
Security (CEPS)
Commonwealth of Australia
约翰·麦克法兰先生
澳大利亚联邦警政与安全卓越研究中心助理研究员

AUSTRIA 奥地利

Dr. Ernst Eugen FABRIZY
Procurator General
Procurator General's Office
Republic of Austria
厄内斯特·尤根·法布雷兹博士
奥地利共和国总检察院总检察长

Mr. Giovanni Nicotera
Technical Advisor
Vienna International Justice Institute
Republic of Austria
吉奥瓦尼·尼科特拉先生
奥地利共和国维也纳国际司法研究所技术顾问

AZERBAIJAN 阿塞拜疆

Mr. Rovshan Aliyev
Head
Division of Organizational and
Informational Support
Department of Anti-Corruption
Prosecutor General's Office
Republic of Azerbaijan
罗夫尚·阿利耶夫先生
阿塞拜疆共和国总检察院反贪局组织和信息支
持处处长

Mr. Elshan Abbasov
General Prosecutor's Office
Republic of Azerbaijan
伊历山·艾巴索夫先生
阿塞拜疆共和国总检察院

BANGLADESH 孟加拉

Mrs. Niru Shamsun Nahar
Deputy Director
Anti-Corruption Commission
People's Republic of Bangladesh
妮露·尚森·纳哈女士
孟加拉人民共和国反腐败委员会副主席

Mr. Sayed Iqbal Hossain
Deputy Director
Anti-Corruption Commission
People's Republic of Bangladesh
赛义德·伊克巴尔·侯赛因先生
孟加拉人民共和国反腐败委员会副主席

Mr. Vinay Kumar Jha
National Community Action Coordinator

GIZ Bangladesh
People's Republic of Bangladesh
威奈·库马尔·杰哈先生
德国国际合作机构驻孟加拉代表处国家社区行
动协调官

Mrs. Samia Naz
Programme Support Manager
GIZ Bangladesh
People's Republic of Bangladesh
萨米阿·南兹女士
德国国际合作机构驻孟加拉代表处计划支持项
目负责人

Mr. MD Abdus Samad
Accompany
阿卜杜·萨马德先生
陪同人员

BELARUS 白俄罗斯

Mr. Konjuk Aleksandr Vladimirovich
Prosecutor General
General Prosecutor's Office
Republic of Belarus
柯尼克·亚历山大·弗拉基米罗维奇先生
白俄罗斯共和国总检察院总检察长

Mr. Shkatulo Igor Georgievich
Head of the Secretariat
General Prosecutor's Office
Republic of Belarus
斯坎特洛·伊戈尔·乔治耶维奇先生
白俄罗斯共和国总检察院秘书长

Mr. Potapenko Aleksandr Vasilievich
Head of the Security Department

Security Service of President
Republic of Belarus
波塔佩科·亚历山大·瓦西里耶维奇先生
白俄罗斯共和国总检察院总统警卫局警卫处长

BELGIUM 比利时

Mr. Guy Reinenbergh
Commissioner Judicial Affairs
Federal Police Belgium
Kingdom of Belgium
盖伊·雷纳伯格先生
比利时王国联邦警察署法律事务专员

Miss. Vicky Marien
Member
Judicial Investigations Team
Police Force of Antwerp
Kingdom of Belgium
维姬·玛丽恩女士
比利时王国安特卫普警察局司法调查组成员

BENIN 贝宁

Mr. Jean Baptiste ELIAS
President
Observatory for the Fight against
Corruption
Republic of Benin
吉恩·巴普蒂斯特·厄利斯先生
贝宁共和国反腐败观察委员会主席

Mr. Diarra Mpèrè
Vice Chairman
Observatory for the Fight against
Corruption
Republic of Benin
迪亚拉·姆培先生
贝宁共和国反腐败观察委员会副主席

BOSNIA AND HERZEGOVINA 波斯尼亚和黑塞哥维那

Mr. Goran Salihovic
Chief Prosecutor
The Prosecutor's Office
Republic of Bosnia and Herzegovina
戈兰·萨利霍维奇先生
波斯尼亚和黑塞哥维那共和国总检察院总检察长

Mr. Sci. Boris Grubescic
Head of the Public Relations Department
The Prosecutor's Office
Republic of Bosnia and Herzegovina
赛·鲍里斯·格鲁贝蒂奇先生
波斯尼亚和黑塞哥维那共和国总检察院公共关系部部长

Mr. Jasmin Lelo
Security Guard
贾斯明·莱珞先生
安保人员

BRUNEI 文莱

Mrs. Pengiran Jasmine Binti Pengiran
LKDR Bahrin
Counsel & Deputy Public Prosecutor
Attorney General's Chamber
Brunei Darussalam
本基兰·贾斯敏·宾蒂·巴哈琳女士
文莱达鲁萨兰国总检察院副检察长

Ms. Suraiami Rais
Senior Special Investigator

Investigation Section
Anti-Corruption Bureau
Brunei Darussalam
苏拉尼·赖斯女士
文莱达鲁萨兰国反贪局调查处高级特别调查员

Mr. Sam Pracheameanith
Office Minister
Ministry of Justice
Kingdom of Cambodia
山姆·普拉奇米斯先生
柬埔寨王国司法部办公厅主任

Ms. Zailinawati Hassan
Assistant Special Investigator
Investigation Section
Anti-Corruption Bureau
Brunei Darussalam
再林那瓦提·哈桑女士
文莱达鲁萨兰国反贪局调查处助理特别调查员

Ms. Mao Phiron
Director General
Ministry of Justice
Kingdom of Cambodia
菲恩茂女士
柬埔寨王国司法部司长

BURUNDI 布隆迪

Ms. Jeanne D'arc Nirema
Deputy Attorney General
Anti Corruption Court
Republic of Burundi
珍艾妮·达西·尼莱玛女士
布隆迪共和国反腐败法院副总检察长

Mrs. So Dany
Director General
Ministry of Justice
Kingdom of Cambodia
丹尼芬女士
柬埔寨王国司法部司长

CAMBODIA 柬埔寨

Mr. Vong Vatana ANG
Minister
Ministry of Justice
Kingdom of Cambodia
昂翁瓦塔纳先生
柬埔寨王国司法部部长

Mr. PHANN Vanrath
Chief Prosecutor
Prosecution Office to the Banteay
Meanchey Provincial Court of First
Instance
Kingdom of Cambodia
潘·范拉特先生
柬埔寨王国卜迭棉芷省一审法院检察署检察长

Mrs. Chan Sotheavy
Secretary of State
Ministry of Justice
Kingdom of Cambodia
陈苏迪维女士
柬埔寨王国司法部副部长

Mrs. KEY Mane
Accompany
凯梅尼女士
陪同人员

Miss. SOKHOM Socheatta
Assistant
Prosecution Office to the Banteay
Meanchey Provincial Court of First
Instance
Kingdom of Cambodia
索昆·苏琪塔女士
柬埔寨王国卜迭棉芷省一审法院检察署助理

Mr. PHANN Phirom
Deputy Prosecutor
Prosecution Office to the Banteay
Meanchey Provincial Court of First
Instance
Kingdom of Cambodia
潘·费荣先生
柬埔寨王国卜迭棉芷省一审法院检察署副检察长

Mrs. LY Chandalin
Accompany
李·钱德琳女士
陪同人员

Mr. HEANG Sophak
Deputy Prosecutor
Prosecution Office to the Phnom Penh
Capital Court of First Instance
Kingdom of Cambodia
何昂·索帕克先生
柬埔寨王国金边市一审法院检察署副检察长

Mrs. TITH Vichara
Accompany
提斯·维查拉女士
陪同人员

Mr. SREA Rattanak
Deputy Prosecutor
Siem Reap Provincial Court of First
Instance
Kingdom of Cambodia
斯埃尔·腊塔纳先生
柬埔寨王国暹粒省一审法院检察署副检察长

Mrs. Sok Vannaren
Accompany
苏克·万纳仁女士
陪同人员

Mr. KOR Vandy
Vice President
Phnom Penh Capital Court of First Instance
Kingdom of Cambodia
科范迪先生
柬埔寨王国金边市一审法院副院长

Mrs. SUON Sy Darey
Accompany
苏安·赛·黛蕾女士
陪同人员

Mr. KEY Manera
Judge
Prey Veng Provincial Court of First Instance
Kingdom of Cambodia
凯玛内拉先生
柬埔寨王国波罗勉省省一审法院法官

Mr. Heng Vongbunchhat
Member
National Anti-Corruption Council (NACC)
Vice-President of the Council of Jurist of

the Office of the Council of Ministers
Kingdom of Cambodia

亨冯本查先生

柬埔寨王国国家反腐败委员会委员、内阁办公室法律专家委员会副主席

Mr. Suy Mongleang
Member

National Anti-Corruption Council (NACC)
Kingdom of Cambodia

苏伊·孟良先生

柬埔寨王国国家反腐败委员会委员

Mrs. Ngeith Sophinea
Accompany

涅特·苏菲尼女士

陪同人员

Mr. Ek Sunrasmey
Assistant

National Anti-Corruption Council (NACC)
Kingdom of Cambodia

埃克·孙拉斯美先生

柬埔寨王国国家反腐败委员会助理

Mr. Chhong Hout
Assistant

National Anti-Corruption Council (NACC)
Kingdom of Cambodia

宗胡特先生

柬埔寨王国国家反腐败委员会助理

Mr. Mom Pheap

Assistant to the President of NACC
National Anti-Corruption Council (NACC)
Kingdom of Cambodia

蒙菲普先生

柬埔寨王国国家反腐败委员会主席助理

Mr. Tong Heng

Assistant to the President of NACC
National Anti-Corruption Council (NACC)
Kingdom of Cambodia

通亨先生

柬埔寨王国国家反腐败委员会主席助理

Ms. Lim Leakhena

Assistant

National Anti-Corruption Council (NACC)
Kingdom of Cambodia

林·李珂娜女士

柬埔寨王国国家反腐败委员会助理

Mr. Panhha Orn

Assistant to the President of ACU
Anti-Corruption Unit (ACU)
Kingdom of Cambodia

潘哈沃恩先生

柬埔寨王国国家反贪局局长助理

Ms. Khun Rachana

Director

Asset and Liability Declaration Department
Anti-Corruption Unit (ACU)
Kingdom of Cambodia

坤恩·蕾切娜女士

柬埔寨王国国家反贪局资产申报部部长

Ms. Kem Sopheap

Deputy Chief of Procurement Bureau
Anti-Corruption Unit (ACU)
Kingdom of Cambodia

凯姆·索菲普女士

柬埔寨王国国家反贪局公共采购局副局长

Ms. Yentieng Puthiraksmeay
Officer
Asset and Liability Declaration Department
Anti-Corruption Unit (ACU)
Kingdom of Cambodia
仁典·普塞阿克密女士
柬埔寨王国国家反贪局资产申报部官员

Ms. Chea Chanthor
Chief of Administration Bureau of
Administration and Finance Department
Anti-Corruption Unit (ACU)
Kingdom of Cambodia
陈长瑟女士
柬埔寨王国国家反贪局行政及财务管理局局长

Ms. Sok Pov
Officer
Asset and Liability Declaration Department
Anti-Corruption Unit (ACU)
Kingdom of Cambodia
苏克宝女士
柬埔寨王国国家反贪局资产申报部官员

Ms. Em Soukuvathany
Officer
Asset and Liability Declaration Department
Anti-Corruption Unit (ACU)
Kingdom of Cambodia
苏昆瓦萨尼女士
柬埔寨王国国家反贪局资产申报部官员

CAMEROON 喀麦隆

Mr. Basile Elombat
Vice President of IAP
Magistrate
Court of Appeal of Northern Garoua
Republic of Cameroon
巴斯勒·阿龙巴先生
国际检察官联合会副主席、喀麦隆共和国北加
鲁阿上诉法院法官

Prof. Anoukaha Francois
Vice Chairman
National Anti-Corruption Commission
Republic of Cameroon
阿努卡哈·弗朗索瓦教授
喀麦隆共和国国家反腐败委员会副主席

Mr. Guy Roger Eba'a
Assistant Research Officer
National Anti-Corruption Commission
Republic of Cameroon
盖·罗杰·厄巴阿先生
喀麦隆共和国国家反腐败委员会助理研究员

Mr. Joseph NKENG
Magistrate
Ministry of Justice
Republic of Cameroon
约瑟夫·侬肯先生
喀麦隆共和国司法部官员

CANADA 加拿大

Mr. Stephen Foster
Superintendent
Royal Canadian Mounted Police (RCMP)

Canada

斯蒂芬·福斯特先生
加拿大皇家骑警警司

Dr. Vincent Cheng Yang
Professor and Personal Chair in
International Law
University of Saint Joseph (Macau)
Canada
杨诚博士
澳门圣约瑟大学国际法终身教授

CAPE VERDE 佛得角

Mr. Julio Cesar Martins Tavares
Procuradoria General da Republica
Republic of Cape Verde
儒里奥·恺撒·马丁斯·塔瓦雷斯先生
佛得角共和国总检察院总检察长

Mr. Albino Moreira
Vice- President
Superior Council of the Public Ministry
Republic of Cape Verde
阿尔比诺·莫雷拉先生
佛得角共和国公共事务部高级委员会副主席

CENTRAL AFRICA 中非

Mr. Fidele Ogbami
Raffoitem Gemeial
Comite Nation de lutte contra la
Corruption(CNLC)
Primature
Central Africa Republic
菲代勒·奥巴马先生
中非共和国国家反腐败委员会

CHINESE TAIPEI 中华台北

Ms. Yu Shiu-tuan
Deputy Director
Department of International and
Cross-Strait Legal Affairs
Ministry of Justice
Chinese Taipei
俞秀端女士
中华台北法务部国际及两岸法律司副司长

Mr. Chang Ching-wen
Head Prosecutor
Agency Against Corruption
Ministry of Justice
Chinese Taipei
章京文先生
中华台北法务部廉政署主任检察官

Mr. Chen Kuo-chiang
Senior Specialist
Anti-Corruption Division
Investigation Bureau
Ministry of Justice
Chinese Taipei
陈国强先生
中华台北法务部调查局廉政处专门委员

Mr. Chu Chih-ming
Senior Chief
Northern Investigation Office
Agency Against Corruption
Ministry of Justice
Chinese Taipei
朱至明先生
中华台北法务部廉政署北部地区调查组科长

Mr. Lin Chung-hui
Sector Chief
Economic Crime Prevention Division
Investigation Bureau
Ministry of Justice
Chinese Taipei
林中辉先生
中华台北法务部调查局经济犯罪防制处科长

Ms. Chen Sih-chun
Officer
Department of International and
Cross-Strait Legal Affairs
Ministry of Justice
Chinese Taipei
陈思纯女士
中华台北法务部国际及两岸法律司科员

CONGO (KINSHASA) 刚果 (金)

Mr. Robert Mungsi BUNKETE
Deputy Director General
Observatore of Ethics and Anti-Corruption
Democratic Republic of the Congo
罗伯特·穆恩斯·邦克特先生
刚果民主共和国道德和反腐败监察局副局长

Mr. Ernest Mpararo
President
Ligue Congolaise De Lutte La Corruption
Democratic Republic of the Congo
厄内斯特·姆帕拉罗先生
刚果民主共和国反腐败联盟主席

DENMARK 丹麦

Mr. Henrik Helmer Steen
Deputy Public Prosecutor
Office of the Director of Public

Prosecutions
Kingdom of Denmark
亨里克·赫梅尔·斯汀先生
丹麦王国总检察院副总检察长

DJIBOUTI 吉布提

Ms. Kadra Moussa Ahmed
Procureur General de la Republique de
Djibouti
Republic of Djibouti
卡德拉·穆萨·艾哈迈德女士
吉布提共和国总检察长

Mr. Mahamoud Omar Guelleh
State Inspector
State General Inspection
Republic of Djibouti
马哈茂德·奥马尔·盖莱先生
吉布提共和国国家监察总局监察员

FINLAND 芬兰

Mr. Jorma Kalske
Deputy Prosecutor General
Office of the Prosecutor General
Republic of Finland
约马·卡尔斯基先生
芬兰共和国总检察院副总检察长

Mrs. Hannele Kalske
Accompany
汉内莱·卡尔斯基女士
陪同人员

Mr. Jarmo Hirvonen
State Prosecutor
Office of the Prosecutor General

Republic of Finland

贾莫·希沃宁先生

芬兰共和国总检察院国家检察官

FRANCE 法国

Mr. Francois Badie

Head

French Central Service for the Prevention of
Corruption

Minister of Justice

Republic of France

弗朗西斯·白迪先生

法兰西共和国司法部预防腐败局局长

Mrs. Sophie Badie

Accompany

苏菲·白迪女士

陪同人员

GUINEA 几内亚

Mr. Aliou Barry

Permanent Secretary for Investigations

National Anti-Corruption Agency

Republic of Guinea

爱理欧·巴里先生

几内亚共和国国家反腐败局副局长

GUYANA 圭亚那

Mr. Ricky Gayadin

CEO, Investigator

Special Investigation Service

Co-operative Republic of Guyana

瑞奇·加亚丁先生

圭亚那合作共和国特别调查署负责人、调查员

Mrs. Bibi Zamiroon Kudwah

Accompany

比比·赞美仑·库达娃女士

陪同人员

HUNGARY 匈牙利

Mr. dr. FÓNAY Tamás

President

Hungarian Association of Prosecutors
(HAP)

Chief Prosecutor of Siklós City

Baranya County

Hungary

佛纳·托马斯先生

匈牙利巴兰尼亚州思科龙市检察长、匈牙利检
察官协会主席

Ms. TAKÁCSNÉ dr. DIÓFÁSI Ágnes

Member of the Executive Committee of the
IAP

Vice-President

Hungarian Association of Prosecutors

Appellate Prosecutor in Prosecution by

Debrecen High Court of Justice

Hungary

塔卡西内·迪奥法希·艾吉斯女士

国际检察官联合会执委、匈牙利检察官协会副
主席

Mr. dr. BŰDI László

Sports-Agent

Hungarian Association of Prosecutors

Appellate Prosecutor in Prosecution by

Budapest High Court of Justice

Hungary

布迪·拉兹奥先生

匈牙利布达佩斯高等法院上诉检察官、匈牙利
检察官协会体育运动分会负责人

Ms. dr. KISS
Anna
General Editor of Prosecutor's Journal of
HAP scientific periodical Prosecutor at
Prosecutor General's Office in Budapest
Hungary
凯斯·安娜女士
匈牙利总检察院检察官协会杂志总编辑

Ms. Dr. KURUCZ Andrea
Deputy Chief Prosecutor of the Prosecution
by Debrecen High Court of Justice
Hungary
库鲁茨·安德瑞女士
匈牙利德布勒森高等法院副检察长

Mr. Dr. VARGA-KORITÁR András
Chief Prosecutor of Baranya County's
Prosecution Office in Pécs
Hungary
万佳·考瑞塔·安德鲁斯先生
匈牙利巴兰尼亚州佩奇市检察院检察长

Mr. Dr. SZABÓ Ferenc
Chief Prosecutor of Pest County
Hungary
苏赞博·佛伦茨先生
匈牙利佩斯塔州检察院检察长

HONG KONG, CHINA 中国香港

I Independent Commission Against
Corruption

Mr. Ryan WONG Sai Chiu
Deputy Commissioner
Head of Operations
Independent Commission Against

Corruption
Hong Kong Special Administrative Region
People's Republic of China
黄世照先生
中华人民共和国香港特别行政区廉政公署副专
员、执行处首长

Mr. Peter CHOI Shuen Hung
Principal Investigator
Operations Department
Independent Commission Against
Corruption
Hong Kong Special Administrative Region
People's Republic of China
蔡双雄先生
中华人民共和国香港特别行政区廉政公署首席
调查主任

II Department of Justice

Mr. Kevin P. Zervos
Director of Public Prosecutions
Department of Justice
Hong Kong Special Administrative Region
People's Republic of China
薛伟成先生
中华人民共和国香港特别行政区律政司刑事检
控专员

Dr. Alain Sham
Deputy Director of Public Prosecutions
Department of Justice
Hong Kong Special Administrative Region
People's Republic of China
沈仲平先生
中华人民共和国香港特别行政区律政司副刑事
检控专员

Miss. Claudia Ng
Public Prosecutor
Department of Justice
Hong Kong Special Administrative Region
People's Republic of China
吴卓权女士
中华人民共和国香港特别行政区律政司署理高级检控官

Miss. Florrie Chan
Public Prosecutor
Department of Justice
Hong Kong Special Administrative Region
People's Republic of China
陈韵婷女士
中华人民共和国香港特别行政区律政司署理高级检控官

III Expert

Professor Ian Grenville Cross, SBS, QC, SC
Vice Chairman
Senate of the IAP
Former Director of Public Prosecution
Hong Kong Special Administrative Region
People's Republic of China
江乐士先生
国际检察官联合会咨询委员会副主席、中华人民共和国香港特别行政区前律政司检控专员

INDIA 印度

Mr. Rajiv Ranjan
Superintendent of Police
Central Bureau of Investigation
Republic of India
拉吉·兰杰先生

印度共和国中央调查局高级警官

INDONESIA 印度尼西亚

Mr. Dharmono
Vice Attorney General
Attorney General's Office
Republic of Indonesia
达莫诺先生
印度尼西亚共和国总检察院副总检察长

Mr. D Andhi Nirwanto
Deputy Attorney General for Special
Crimes
Attorney General's Office
Republic of Indonesia
安迪·尼旺托先生
印度尼西亚共和国总检察院副总检察长（主管特别犯罪）

Mr. P Djoko Subagyo
Head of Legal and International Relation
Bureau
Attorney General's Office
Republic of Indonesia
杰卡·苏巴伊先生
印度尼西亚共和国总检察院国际合作局局长

Mr. Bambang S Rukmono
Head of Personnel Bureau
Attorney General's Office
Republic of Indonesia
巴邦·鲁克蒙先生
印度尼西亚共和国总检察院人事局局长

Mr. Jhoni Ginting
Head of South Sumatra Province Attorney

Office

Republic of Indonesia

吉尼·盖亭先生

印度尼西亚共和国南苏门答腊省检察院检察长

Mr. Feri Wibisono

Head of Banten Province Attorney Office

Republic of Indonesia

费瑞·委比苏诺先生

印度尼西亚共和国万丹省检察院检察长

Mr. Jan S Maringka

Senior Assistant to the Attorney General

Attorney General's Office

Republic of Indonesia

扬·马琳卡先生

印度尼西亚共和国总检察院总检察长高级助理

Mr. Reda Manthovani

Head

International Legal Cooperation Division

Attorney General's Office

Republic of Indonesia

瑞达·曼斯旺尼先生

印度尼西亚共和国总检察院国际法律合作局处长

Mr. Virgaliano Nahan

Head of Sub Organization and International

Cooperation Section

Attorney General's Office

Republic of Indonesia

沃伽里奥努·纳罕先生

印度尼西亚共和国总检察院国际合作局科长

Mr. Ersyiwo Zaimaru

Legal Attache in Bangkok

Attorney General's Office

Republic of Indonesia

阿斯以旺·兹马鲁先生

印度尼西亚共和国总检察院驻曼谷法务代表

Mr. Agus Budijarto

Legal Consul in Hong Kong

Attorney General's Office

Republic of Indonesia

奥格斯·布迪嘉托先生

印度尼西亚共和国总检察院驻香港法务领事

Mrs. Rr. Mahayu Dian S

Head

Mutual Legal Assistance and Extradition

Sub Division

Attorney General's Office

Republic of Indonesia

马哈育·迪安女士

印度尼西亚共和国总检察院国际合作局司法协助与引渡处处长

Mr. Sri Kuncoro

Attorney General's Office

Republic of Indonesia

斯瑞·昆科罗先生

印度尼西亚共和国总检察院

Mr. Julindra Purnama Jaya

Security to the Vice Attorney General

Attorney General's Office

Republic of Indonesia

朱林德拉·普那玛·加亚先生

印度尼西亚共和国总检察院副总检察长安保人员

Mr. Sugeng Wahono
Political Counsellor
Embassy of Indonesia
Republic of Indonesia
苏庚·瓦哈诺先生
印度尼西亚共和国驻中国大使馆政务参赞

Mr. Zulkarnain
Commissioner
Corruption Eradication Commission
Republic of Indonesia
祖卡纳恩先生
印度尼西亚共和国反腐败委员会委员

Ms. Chatarina M Girsang
Director
Legal Beurau
Corruption Eradication Commission
Republic of Indonesia
查特瑞娜·吉尔桑女士
印度尼西亚共和国反腐败委员会法制局局长

Mr. Trimulyono Hendradi
Prosecutor
Corruption Eradication Commission
Republic of Indonesia
特姆优诺·海拉迪先生
印度尼西亚共和国反腐败委员会检察官

Ms. Dian Novianthi
International Affair
Corruption Eradication Commission
Republic of Indonesia
迪安·诺维安蒂女士
印度尼西亚共和国反腐败委员会国际事务官

IRELAND 爱尔兰

Mr. James Hamilton
President of the International Association of
Prosecutors
Former Director of Public Prosecutions
Republic of Ireland
詹姆斯·哈密尔顿先生
国际检察官联合会主席、爱尔兰共和国前总检
察长

ITALY 意大利

Mr. Iorio Paolo
Chairman
Avocats sans Frontières
Republic of Italy
约里奥·保罗先生
意大利共和国律师协会主席

Dr. Salvatore Pepe
Avocats sans Frontières
Assistant of Chairman
Republic of Italy
塞尔瓦托·佩佩博士
意大利共和国律师协会主席助理

Mr. Luca Rinaldi
Representative of Italian Marche Regional
Government in Shandong Province
Republic of Italy
卢卡·里纳尔迪先生
意大利共和国马尔凯地区政府驻山东省代表

JAMAICA 牙买加

Mr. Dirk Harrison
Contractor General

Office of the Contractor-General
Jamaica

迪克·哈里森先生
牙买加监察部部长

KENYA 肯尼亚

Mr. Irene Keino
Commissioner
Vice Chairperson
Ethics and Anti-Corruption Commission
Republic of Kenya

艾伦·凯诺先生
肯尼亚共和国道德和反腐败委员会副主席、专
员

KAZAKHSTAN 哈萨克斯坦

Mr. Tashimbayev Timur Gazizbekovich
Head of the Department of Legality of
Operational Search Activity
Prosecutor General Office
Republic of Kazakhstan

塔希姆巴耶夫·蒂穆尔·格兹别科维奇先生
哈萨克斯坦共和国总检察院搜查行动合法性审
查局局长

Mr. Sakenov Kairgeldy Anuarbekovich
Senior Assistant
Prosecutor General office
Republic of Kazakhstan

萨克诺夫·卡伊尔格迪·阿努别科维奇先生
哈萨克斯坦共和国总检察院高级助理

Mr. Tuyakbayev Erlan
Agency on Fight against Economic and
Corruption Crimes
Republic of Kazakhstan
图雅科巴耶夫·叶尔兰先生

哈萨克斯坦共和国反经济与腐败犯罪署

Mr. Vlassov Ivan
Agency on Fight against Economic and
Corruption Crimes
Republic of Kazakhstan

弗拉索夫·伊万先生
哈萨克斯坦共和国反经济与腐败犯罪署

Mr. Aidarbekuly Erlan
Agency on Fight against Economic and
Corruption Crimes
Republic of Kazakhstan

艾达比库利·叶尔兰先生
哈萨克斯坦共和国反经济与腐败犯罪署

KOREA 韩国

Mr. Park Sang-Jin
Senior Prosecutor
Deputy Chief of International Cooperation
Center

Supreme Prosecutors' Office
Republic of Korea

朴相镇先生
大韩民国大检察厅国际合作中心副主任、高级
检察官

KOSOVO 科索沃

Mr. Hasan Preteni
Director
Anti-Corruption Agency
Kosovo

哈桑·普雷特尼先生
科索沃反腐败局局长

LAOS 老挝

Mr. Langsy Sibounheuang
Deputy Supreme People's Prosecutor
Office of the Supreme People's Prosecutors
Lao People's Democratic Republic
朗资·西博海恩先生
老挝人民民主共和国最高人民检察院副检察长

Mr. Koulata PHIMMASENH
Director of General Criminal Offense
Division
Office of the Supreme People's Prosecutors
Lao People's Democratic Republic
考拉塔·费马森先生
老挝人民民主共和国最高人民检察院普通刑事
犯罪处处长

Mr. Souphavong VANTHANUVONG
Deputy General Director
External Relations Department
Government Inspection and
Anti-Corruption Authority.
Lao People's Democratic Republic
索帕旺·万塔努旺先生
老挝人民民主共和国国家监察与反腐败局外联
司副司长

LESOTHO 莱索托

Mr. Leaba Thestane
Director of Public Prosecutors
Attorney-General's Chambers
Ministry of Law & Constitutional Affairs
Kingdom of Lesotho
莱奥巴·赛坦先生
莱索托王国法务部总检察院检察长

MACAO, CHINA 中国澳门

I Public Prosecutions Office

Dr. Ho Chio Meng
Prosecutor General
Public Prosecutions Office
Macao Special Administrative Region
People's Republic of China
何超明博士
中华人民共和国澳门特别行政区检察院检察长

Mr. Chan Seak Hou
Prosecutor
Public Prosecutions Office
Macao Special Administrative Region
People's Republic of China
陈锡豪先生
中华人民共和国澳门特别行政区检察院检察官

Mr. Kuok Kin Hong
Prosecutor
Public Prosecutions Office
Macao Special Administrative Region
People's Republic of China
郭建雄先生
中华人民共和国澳门特别行政区检察院检察官

Ms. Sou Wai In
Functional Chief
Public Prosecutions Office
Macao Special Administrative Region
People's Republic of China
苏慧妍女士
中华人民共和国澳门特别行政区检察院职务主
管

Mr. Ho David Lok Hang
Technician
Public Prosecutions Office
Macao Special Administrative Region
People's Republic of China
何洛恒先生
中华人民共和国澳门特别行政区检察院技术人员

Mr. Guan Tianwen
Accompany
Public Prosecutions Office
Macao Special Administrative Region
People's Republic of China
关天文先生
中华人民共和国澳门特别行政区检察院

II Commission Against Corruption

Dr. Fong Man Chong
Commissioner Against Corruption
Commission Against Corruption
Macao Special Administrative Region
People's Republic of China
冯文庄博士
中华人民共和国澳门特别行政区廉政公署专员

Mr. Sam Vai Keong
Chief of cabinet of the Commissioner
Commission Against Corruption
Macao Special Administrative Region
People's Republic of China
沈伟强先生
中华人民共和国澳门特别行政区廉政公署廉政
专员办公室主任

Mr. Vasco Manuel de Sousa e Brito Lopes
Legal Advisor
Commission Against Corruption
Macao Special Administrative Region
People's Republic of China
瓦斯科·马努尔·德·索萨·布里托·洛佩斯
先生
中华人民共和国澳门特别行政区廉政公署高级
技术员(法律顾问)

Ms. Lok Cheng Cheng
Senior Officer
Cabinet of the Commissioner Against
Corruption
Commission Against Corruption
Macao Special Administrative Region
People's Republic of China
陆清清女士
中华人民共和国澳门特别行政区廉政公署廉政
专员办公室高级技术员

MADAGASCAR 马达加斯加

Mr. RABETRANO Faly Herisoa
General Director
Independent Bureau of Anti-Corruption
(BIANCO)
Republic of Madagascar
拉伯特拉纳·菲尔·海瑞森先生
马达加斯加共和国反腐败独立调查局局长

MALAYSIA 马来西亚

Datuk Haji Mohd Shukri bin Abdull
Deputy Chief Commissioner (Operations)
Malaysian Anti-Corruption Commission
Malaysia
哈吉·莫哈德·苏克瑞·本·阿布都拿督
马来西亚反腐败委员会副主席

Mr. Chang Ching
Senior Superintendent
Malaysian Anti-Corruption Commission
Malaysia
张清先生
马来西亚反腐败委员会高级调查员

Mr. Mohd Fadzil bin Md. Amin
Superintendent
Malaysian Anti-Corruption Commission
Malaysia
莫哈德·法齐勒·本·阿明先生
马来西亚反腐败委员会调查员

MALDIVES 马尔代夫

Mr. Hassan Luthy
President
Anti-Corruption Commission
Republic of Maldives
哈桑·卢西先生
马尔代夫共和国反腐败委员会主席

Mr. Muaviz Rasheed
Vice President
Anti-Corruption Commission
Republic of Maldives
缪尔夫斯·拉希德先生
马尔代夫共和国反腐败委员会副主席

MOLDOVA 摩尔多瓦

Mr. Ion Nastas
Main Inspector
National Anti-Corruption Center
Republic of Moldova
艾恩·纳斯塔斯先生
摩尔多瓦共和国国家反腐败局监察长

Mr. Radu TURCANU
Judge
Republic of Moldova
拉杜·吐灿努先生
摩尔多瓦共和国法官

Mr. Andrei MUNTEAN
Lawyer
Republic of Moldova
安德瑞·穆特恩先生
摩尔多瓦共和国律师

Mr. Roman CHETRUȘ
Lawyer
Republic of Moldova
罗曼·彻特鲁斯先生
摩尔多瓦共和国律师

Mr. Dumitru CHICU
Representative of the Civil Society
Republic of Moldova
杜密特儒·奇库先生
摩尔多瓦共和国公民社会代表

Mr. Victor GHEREG
Representative of the Civil Society
Republic of Moldova
维克多·戈和瑞格先生
摩尔多瓦共和国公民社会代表

MONGOLIA 蒙古

Mr. Batbold Tsoodol
Prosecutor
State General Prosecutor's Office
Mongolia
巴特鲍德·特朵尔先生

蒙古国总检察院检察官

Mr. Byambadorj Mukhlaash
Prosecutor
State General Prosecutor's Office
Mongolia
巴柏德·穆卡拉沙先生
蒙古国总检察院检察官

Mr. Bayarbaatar Enkhtuvshin
Prosecutor
State General Prosecutor's Office
Mongolia
巴亚拜塔·因卡图斯先生
蒙古国总检察院检察官

Mr. Batbold Bold
Prosecutor
State General Prosecutor's Office
Mongolia
巴特鲍德·鲍德先生
蒙古国总检察院检察官

Ms. Bolorchimeg Jargalsaikhan
Foreign Relations Officer
Independent Authority against Corruption
Mongolia
博拉奇麦格·加戈赛坎先生
蒙古国独立反腐败局外事官员

Mr. SHINEBAATAR Burged
Investigator and Commissioner
Independent Authority Against Corruption
Mongolia
显巴特尔·巴格迪先生
蒙古国独立反腐败局调查员

Mr. BYAMBAJAV Erdenetsogt
Investigator and Commissioner
Independent Authority against Corruption
Mongolia
拜穆巴杰瓦·恩德特戈先生
蒙古国独立反腐败局调查员

MONTENEGRO 黑山

Mr. Vesko LEKIC
Deputy Director
Administration for the Prevention of Money
Laundering and Terrorist Financing
(FIU-Montenegro)
Republic of Montenegro
维斯科·莱基克先生
黑山共和国预防洗钱和反恐怖融资局副局长

MOROCCO 摩洛哥

Mr. Mohammed Khalid LARAICHI
Secretary General
Central Authority for Corruption Prevention
Kingdom of Morocco
莫哈迈德·卡里迪·拉瑞奇先生
摩洛哥王国中央预防反腐败局秘书长

Mrs. Fatiha Daoudi
Accompany
芳迪哈·朵迪女士
陪同人员

MOZAMBIQUE 莫桑比克

Mr. Edmundo Carlos Alberto
Deputy Attorney General
Attorney General's Office
Republic of Mozambique
埃德蒙多·卡洛斯·阿尔伯特先生
莫桑比克共和国总检察院副总检察长

Mr. Eduardo Leovigildo Sumana
Prosecutor
Anti-Corruption Bureau
Attorney General's Office
Republic of Mozambique
爱德华多·莱奥威格多·苏马纳先生
莫桑比克共和国总检察院反贪局检察官

Mr. Baltazar Jorge Fael
Program Coordinator
Center for Public Integrity
Good Governance-Transparency-Integrity
Republic of Mozambique
巴尔塔扎尔·尤根·费尔先生
莫桑比克共和国良治-透明-廉政委员会公共廉
政中心项目协调官

MYANMAR 缅甸

Mr. Myo Khaing Swe
Director
Bureau of Special Investigation
Republic of the Union of Myanmar
缪金苏先生
缅甸联邦共和国特别调查局局长

Mr. Bo Maung
Deputy Director
Bureau of Special Investigation
Republic of the Union of Myanmar
博芒先生
缅甸联邦共和国特别调查局副局长

Mr. U Kyaw San
Director General
Union Attorney General's Office
Republic of the Union of Myanmar
吴觉山先生

缅甸联邦共和国总检察院法律总监

Mr. Thet Lwin
Staff Officer
International Law and ASEAN Legal
Affairs Division
Legal Advice Department
Union Attorney General's Office
Republic of the Union of Myanmar
特莱文先生
缅甸联邦共和国总检察院法律事务厅国际及东
盟法律事务处官员

NAMIBIA 纳米比亚

Mr. Paulus Noa
Director
Anti-Corruption Commission
Republic of Namibia
保罗斯·诺亚先生
纳米比亚共和国反贪局局长

Ms. Victoria Shikukumwa
Investigate Officer
Anti-Corruption Commission
Republic of Namibia
维多利亚·什库华女士
纳米比亚共和国反贪局调查官

NETHERLANDS 荷兰

Mr. Henk Marquart Scholtz
Advocate General
Kingdom of the Netherlands
亨克·马夸特·舒尔茨先生
荷兰王国法官

NIGER 尼日尔

Mr. BOUREIMA Issoufou
Chairman
High Authority Against Corruption and
Relating Crimes
Republic of Niger
布雷马·优素福先生
尼日尔共和国反腐败委员会主席

NORWAY 挪威

Mrs. Yeung Fong Cheung
Special Legal Adviser
The Parliamentary Ombudsman Norway
Kingdom of Norway
张蓉芳女士
挪威王国议会行政监察专员办公室特别法律顾问

Mr. Man Bun Peter Cheung
Accompany
张文彬先生
陪同人员

PAKISTAN 巴基斯坦

Mr. Irfan Qadir
Former Attorney General
Office of the Attorney General Islamabad
Islamic Republic of Pakistan
伊凡·卡迪尔先生
巴基斯坦伊斯兰共和国前总检察长

Mr. Talat Faruq Lone
Consultant
International Bar Association
Islamic Republic of Pakistan

塔拉特·法鲁格·隆恩先生
巴基斯坦伊斯兰共和国国际律师协会顾问

Mrs. Sabiha Faruq Lone
Accompany
萨比哈·法鲁格·隆恩女士
陪同人员

Ms. Aisha Farooq Lone
Accompany
艾莎·法鲁格·隆恩女士
陪同人员

PHILIPPINES 菲律宾

Zabedin M. Asis
Assistant Secretary
Department of Justice
Republic of Philippines
扎贝丁·艾希斯
菲律宾共和国司法部助理部长

Mr. Claro A. Arellano
Prosecutor General
Department of Justice
Republic of Philippines
克拉罗·阿莱兰诺先生
菲律宾共和国司法部总检察长

Mr. Severino Jr. Gana
Senior Deputy State Prosecutor
Department of Justice
Republic of Philippines
塞维里诺·加纳先生
菲律宾共和国司法部副总检察长

Mr. Jaime L. Umpa
Regional Prosecutor
Republic of Philippines
杰米·安帕先生
菲律宾共和国地区检察官

Mr. Edward M. Togonon
Prosecutor of Manila City
Republic of Philippines
爱德华·托格诺先生
菲律宾共和国马尼拉市检察官

Mr. Jorge G. Catalan Jr
Prosecutor of Malabon City
Republic of Philippines
若热·加塔尔安先生
菲律宾共和国马拉邦市检察官

ROMANIA 罗马尼亚

Mr. Horia GEORGESCU
President
National Integrity Agency
Romania
霍里亚·乔治斯库先生
罗马尼亚国家廉政委员会主席

Mr. Silviu Ioan POPA
Director
Communication, Public Relations and
Strategy Department
National Integrity Agency
Romania
西尔维乌·约安·波帕先生
罗马尼亚国家廉政委员会交流、公共关系和策略局局长

Mrs. Ana Maria ANGHELESCU
Head of Office
Integrity Inspection
National Integrity Agency
Romania
安娜·玛丽亚·安杰莱斯库女士
罗马尼亚国家廉政委员会廉政监察办公室主任

Mr. Tulus Florin
Chief Prosecutor
National Anti-Corruption Directorate
Prosecutor's Office Attached to
the High Court of Cassation and Justice
Romania
图鲁斯·弗洛林先生
罗马尼亚总检察院国家反贪局检察长

Mr. Amariei Ioan
Prosecutor
Prosecutor's Office Attached to the High
Court of Cassation and Justice
Romania
阿马里耶伊·约安先生
罗马尼亚总检察院检察官

RUSSIA 俄罗斯

Mr. Semin Yury Yuryevich
Head
Department for Supervision over Execution
of Legislations on Combating Corruption
Prosecutor General's Office
Russian Federation
塞敏·尤里·尤里维奇先生
俄罗斯联邦总检察院反腐败法实施监督局局长

RWANDA 卢旺达

Mr. Kaliwabo Denis
Inspector
National Public Prosecution Authority
Republic of Rwanda
卡里瓦博·丹尼斯先生
卢旺达共和国总检察院监察员

SINGAPORE 新加坡

Mr. Bay Chun How
Head Special Investigations
Corrupt Practices Investigation Bureau
Republic of Singapore
马俊豪先生
新加坡共和国贪污调查局特别调查处副主任

Ms. Jane Zhang
Senior Special Investigator
Corrupt Practices Investigation Bureau
Republic of Singapore
张瑜芳女士
新加坡共和国贪污调查局高级特别调查员

Ms. Goh Chioa Wei
Attorney General's Chambers
Republic of Singapore
吴巧薇女士
新加坡共和国总检察署政府律师、经济罪案与
管理司副检查司

Mr. Shaun Lee
Attorney General's Chambers
Republic of Singapore
李硕鸿先生
新加坡共和国总检察署政府律师、经济罪案与

管理司副检查司

SOLOMON ISLANDS 所罗门群岛

Mr. Josaia K. Naigulevu
Deputy Director of Public Prosecutions
Ministry of Justice
Solomon Islands
乔瑟·纳格威先生
所罗门群岛司法部副总检察长

SOUTH AFRICA 南非

Mr. Bulelani Ngcuka
General Counsel of IAACA
Former National Director of Public
Prosecutions
Republic of South Africa
布勒兰尼·恩库卡先生
国际反贪局联合会总顾问、南非共和国前总检
察长

SOUTH SUDAN 南苏丹

H.E. Justice John Gatwech Lul
Chairperson
Anti-Corruption Commission
Republic of South Sudan
约翰·盖特维奇·鲁尔法官
南苏丹共和国反腐败委员会主席

H.E. Johnny SAVERIO Ayik
Deputy Chairperson
Anti-Corruption Commission
Republic of South Sudan
约翰尼·萨维里奥·阿伊克先生
南苏丹共和国反腐败委员会副主席

SRI LANKA 斯里兰卡

**I Commission to Investigate Allegations of
Bribery or Corruption**

Mr. D. J. de S. Balapatabendi
Chairman

Commission to Investigate Allegations of
Bribery or Corruption

Democratic Socialist Republic of Sri Lanka

德·巴拉帕塔本迪先生

斯里兰卡民主社会主义共和国反贪污委员会主
席

Mrs. Sunila Balapatabendi
Accompany

苏尼拉·巴拉帕塔本迪夫人

陪同人员

Mrs. Luckshimi Jayawickrama
Director General

Commission to Investigate Allegations of
Bribery or Corruption

Democratic Socialist Republic of Sri Lanka

鲁克希米·加雅维克拉玛女士

斯里兰卡民主社会主义共和国反贪污贿赂委员
会主任

Mr. Niyana Jayawickrema
Accompany

尼雅那·加雅维克拉玛先生

陪同人员

II Attorney General's Office

Hon Sarath Palitha Fernando

Attorney General

Attorney General's Office

Democratic Socialist Republic of Sri Lanka

萨拉特·帕利塔·费尔南多先生

斯里兰卡民主社会主义共和国总检察院总检察
长

Mrs. Lalanthi Fernando

Accompany

拉兰蒂·费尔南多夫人

陪同人员

Mrs. M. N. B Fernando

Deputy Solicitor General

Attorney General's Office

Democratic Socialist Republic of Sri Lanka

费尔南多女士

斯里兰卡民主社会主义共和国总检察院检察官

Mrs. A. A. P. D. D. Wickremasinghe

Deputy Solicitor General

Attorney General's Office

Democratic Socialist Republic of Sri Lanka

维克雷马辛赫女士

斯里兰卡民主社会主义共和国总检察院检察官

Mr. S. Rajaratnam

Deputy Solicitor General

Attorney General's Office

Democratic Socialist Republic of Sri Lanka

拉加拉特南先生

斯里兰卡民主社会主义共和国总检察院检察官

Mr. Y. D. Kodagoda

Deputy Solicitor General

Attorney General's Office

Democratic Socialist Republic of Sri Lanka
柯达高达先生
斯里兰卡民主社会主义共和国总检察院检察官

Mr. Sarath Jayamanne
Deputy Solicitor General
Attorney General's Office
Democratic Socialist Republic of Sri Lanka
萨拉特·拉加拉特南先生
斯里兰卡民主社会主义共和国总检察院检察官

III Expert

Mr. Nihal Sri Ameresekere
Chairman
Consultants 21 Limited
Democratic Socialist Republic of Sri Lanka
尼哈·斯里·阿米尔舍基先生
斯里兰卡民主社会主义共和国 21 世纪咨询主席

Mrs. Lilamani Ameresekere
Accompany
里拉玛尼·阿米尔舍基女士
陪同人员

TAJIKISTAN 塔吉克斯坦

Mr. Olimov Madibrokhim
Head of the General Surveillance
General Prosecutors' Office
Republic of Tajikistan
奥利莫夫·马迪布鲁克希姆先生
塔吉克斯坦共和国总检察院监察局局长

Mr. Said Safarov
Head of the Supervisory Law Enforcement

General Prosecutors' Office
Republic of Tajikistan
萨伊德·萨法罗夫先生
塔吉克斯坦共和国总检察院执法监督局局长

Mr. Sharifjon Juraev
Head of the Supervisory Execution of the
Tax and Customs Legislation.
General Prosecutors' Office
Republic of Tajikistan
沙里夫扬·尤拉耶夫先生
塔吉克斯坦共和国总检察院税收和海关执法监
督局局长

Mr. Akhmedov Muzaffar Rajabovich
Head of the Unit
Agency for Financial Control and Counter
with Corruption
Republic of Tajikistan
阿克麦多夫·穆扎法·拉贾波维奇先生
塔吉克斯坦共和国国家金融控制与反腐败局处
长

TANZANIA 坦桑尼亚

Dr. Edward G Hoseah
Member of the Executive Committee of the
IAACA
Director General
Prevention and Combating of Corruption
Bureau
United Republic of Tanzania
爱德华·何塞博士
国际反贪局联合会执委、坦桑尼亚联合共和国
预防与反腐败局局长

Mr. Michael Hoseah
Accompany

迈克尔·何塞先生
陪同人员

Mr. Joseph Holle
Regional Bureau Chief
Prevention and Combating of Corruption
Bureau

United Republic of Tanzania
约瑟夫·霍利先生
坦桑尼亚联合共和国预防与反腐败局地方局局长

Ms. Aidan Ndomba
Regional Bureau Chief
Prevention and Combating of Corruption
Bureau

United Republic of Tanzania
艾丹·恩多姆巴女士
坦桑尼亚联合共和国预防与反腐败局地方局局长

THAILAND 泰国

Mr. Chulasingh Vasantasingh
Member of Executive Committee of IAP
Attorney General
Office of the Attorney General
Kingdom of Thailand
朱拉欣·瓦萨那塔欣先生
国际检察官联合会执委、泰国总检察院总检察长

Mr. Pornsak TEPAPORNSUWAN
Director General, Region 2
Office of the Attorney General
Kingdom of Thailand
波恩萨克·特帕波恩苏万先生
泰国总检察院第二区检察长

Mr. Surasak DANKITTIKUL
Director General, Region 8
Office of the Attorney General
Kingdom of Thailand
苏拉萨克·丹基迪库先生
泰国总检察院第八区检察长

Mr. Sirisak TIYAPAN
Director General
Intellectual Property and International Trade
Litigation Department
Office of the Attorney General
Kingdom of Thailand

斯瑞萨克·提亚潘先生
泰国总检察院知识产权与国际贸易诉讼厅厅长

Mr. Nantasak POOLSUK
Director General
Economic Crime Litigation
Office of the Attorney General
Kingdom of Thailand
南塔萨克·波苏克先生
泰国总检察院经济犯罪诉讼厅厅长

Mr. Somchai KUVIJITSUWAN
Director General
Public Prosecution Commission
Office of the Attorney General
Kingdom of Thailand
宋猜·库威吉特苏万先生
泰国总检察院公诉委员会主任

Mr. Wattanachai KUMWONGDEE
Director General, Region 5
Office of the Attorney General
Kingdom of Thailand

瓦塔那猜·坎翁迪先生
泰国总检察院第五区检察长

Mr. Prasart BOONYATIKARN
Director General
Bankruptcy Litigation
Office of the Attorney General
Kingdom of Thailand

普拉萨特·布亚提坎先生
泰国总检察院破产诉讼厅厅长

Mr. Nuttavoot SAKULPANICH
Executive Director
Economic Crime
Office of the Attorney General
Kingdom of Thailand
努塔沃特·萨库帕尼先生
泰国总检察院经济犯罪诉讼厅执行主任

Mr. Prathan CHULARAJMONTRI
Deputy Secretary to the Attorney General
Office of the Attorney General
Kingdom of Thailand
普拉塔·楚拉罗蒙特里先生
泰国总检察院总检察长副秘书长

Mrs. Sarawanee SREEBOON
Public Prosecutor
Strategy and Budget Planning
Office of the Attorney General
Kingdom of Thailand
萨拉万尼·斯瑞布女士
泰国总检察院策略与预算计划局检察官

Mrs. Warissanee MANYAWUTH
Public Prosecutor

Intellectual Property and International Trade
Litigation Department
Office of the Attorney General
Kingdom of Thailand

瓦里桑尼·曼亚沃斯女士
泰国总检察院知识产权与国际贸易诉讼厅检察官

Prof. Pakdee Pothisiri
Commissioner
National Anti-Corruption Commission
(NACC)

Kingdom of Thailand
帕克迪·波斯希里教授
泰国国家反腐败委员会副主席

Ms. Piangtawan Phanprasit
International Affairs Officer
National Anti-Corruption Commission
(NACC)

Kingdom of Thailand
皮昂塔万·潘普拉希特女士
泰国国家反腐败委员会国际事务官

Ms. Apalin Limthaneskul
International Affairs Officer
National Anti-Corruption Commission
(NACC)

Kingdom of Thailand
阿帕林·林塔奈斯库女士
泰国国家反腐败委员会国际事务官

TIMOR-LESTE 东帝汶

Dr. Zelia Trindade
Deputy Prosecutor General
Procuradoria Geral Da Republica
Democratic Republic of Timor-Leste

泽利亚·特林达迪博士
东帝汶民主共和国总检察院副总检察长

Dr. Alfonso Lopez
District Public Prosecutor
Democratic Republic of Timor-Leste
阿方索·洛佩兹博士
东帝汶民主共和国地区检察官

TOGO 多哥

Mr. FOLIVI Assiongbor
President
National Commission for Fighting
Corruption
Republic of Togo
弗立维·阿森博先生
多哥共和国国家反腐败委员会主席

Mrs. FOLIVI KAVI Afansime Afiavi
Accompany
弗立维·卡维·阿凡斯梅·阿菲薇女士
陪同人员

Mr. FOLIVI Dodji Anani
Accompany
弗立维·多吉·阿纳尼先生
陪同人员

UGANDA 乌干达

Mr. Simon Lokodo
Minister for Ethics and Integrity
Republic of Uganda
西蒙·洛克多先生
乌干达共和国道德与廉政部部长

Ms. Patricia Achan Okiria
Principal Legal Officer
Directorate of Ethics & Integrity
OFFICE OF THE PRESIDENT
Republic of Uganda
帕特丽夏·阿赞·奥奇里娅女士
乌干达共和国总统办公室道德与廉政局首席法
务官

Ms. Irene Mulyagonja Kakooza
Inspector General
Inspectorate of Government
Republic of Uganda
艾琳·穆尔亚贡贾·卡库扎女士
乌干达共和国监察部部长

Mr. Richard Buteera
Member of Executive Committee of
IAACA
Director of Public Prosecutions
Directorate of Public Prosecutions
Republic of Uganda
理查德·布提亚先生
国际反贪局联合会执委、乌干达共和国总检察
院总检察长

UK 英国

Mr. David Green CB QC
Member of the Executive Committee of the
IAACA
Director
Serious Fraud Office
United Kingdom of Great Britain and
Northern Ireland
大卫·格林先生
国际反贪局联合会执委、大不列颠及北爱尔兰
联合王国反严重欺诈局局长

Mr. Alun Milford
General Counsel
Serious Fraud Office
United Kingdom of Great Britain and
Northern Ireland
阿伦·米尔福德先生
大不列颠及北爱尔兰联合王国反严重欺诈局总
顾问

Mr. Ewan Smith
First Secretary
UK Embassy in Beijing
高远先生
大不列颠及北爱尔兰联合王国驻中国大使馆一
秘

Mr. Zaher Shaikh
Barrister
Gray's Inn
United Kingdom of Great Britain and
Northern Ireland
扎赫尔·谢克先生
大不列颠及北爱尔兰联合王国出庭大律师

Mr. Rasib Ghaffar
Barrister
Lincoln's Inn
United Kingdom of Great Britain and
Northern Ireland
莱希比·加法尔先生
大不列颠及北爱尔兰联合王国出庭大律师

Mr. Timur Dilaver Rustem
Solicitor
Managing LLP Member
Rustem Guardian LLP
United Kingdom of Great Britain and

Northern Ireland
蒂穆尔·迪拉弗·拉斯特姆先生
大不列颠及北爱尔兰联合王国拉斯特姆律师事
务所主任、律师

Mr. Stephen Mark Cooper
Consultant
Rustem Guardian LLP
United Kingdom of Great Britain and
Northern Ireland
斯蒂芬·马克·库珀先生
大不列颠及北爱尔兰联合王国拉斯特姆律师事
务所顾问

Mr. Jialiang Li, Eric
Solicitor
Rustem Guardian LLP
United Kingdom of Great Britain and
Northern Ireland
李佳良先生
大不列颠及北爱尔兰联合王国拉斯特姆律师事
务所律师

UKRAINE 乌克兰

Mr. Mykola Vozniuk
Deputy Head
Main Department for Supervision over Law
Observance
Prosecutor General's Office
Ukraine
米克拉·沃兹纽克先生
乌克兰总检察院法律执行监督局副局长

Mr. Rishat Abdiev
Deputy Prosecutor
The Autonomous Republic of Crimea
Ukraine

里沙特·阿卜迪耶夫先生
乌克兰克里米亚自治共和国副检察长

Mr. Ihor Pryshko
Deputy Prosecutor of the Kyiv Region
Ukraine

伊霍尔·普日什科先生
乌克兰基辅地区副检察长

Ms. Liudmyla Novyk
Senior Prosecutor
Division for Extradition
Main Department for International Legal
Cooperation and European Integration
Prosecutor General's Office
Ukraine

柳德米拉·诺维克女士
乌克兰总检察院国际司法合作与欧洲一体化局
引渡处高级检察官

Ms. Iryna Kryvoruchko
Senior prosecutor
Division for Extradition
Main Department for International Legal
Cooperation and European Integration
Prosecutor General's Office
Ukraine

伊琳娜·克里沃卢切科女士
乌克兰总检察院国际司法合作与欧洲一体化局
引渡处高级检察官

Mr. Oleksandr Shynalski
Member of Executive Committee of
IAACA
Member of Executive Committee of IAP
President
Ukrainian Association of Prosecutors

Ukraine

亚历山大·施纳里斯基先生
国际反贪局联合会执委、国际检察官联合会执
委、乌克兰检察官协会主席

Mrs. Galyna Shynalska
Accompany

加林娜·施纳里斯基女士
陪同人员

Mr. Oleksandr Shynalskyi Jr
Accompany

小亚历山大·施纳里斯基先生
陪同人员

Mr. Grygoriy Gryn
Vice President

Ukrainian Association of Prosecutors
Ukraine

格里高利·格林宁先生
乌克兰检察官协会副主席

Mrs. Nataliia Gryn
Accompany

纳塔莉亚·格林宁女士
陪同人员

Ms. Olga Gryn
Accompany

奥尔加·格林宁女士
陪同人员

Mr. Marat Kusainov
Ukrainian Association of Prosecutors
Ukraine

马拉特·库萨伊诺夫先生
乌克兰检察官协会

Mr. Talgat Kusainov
Ukrainian Association of Prosecutors
Ukraine
塔尔加特·库萨伊诺夫先生
乌克兰检察官协会

USA 美国

Ms. Amy Chang Lee
Regional Director for Asia and the Pacific
Office of Overseas Prosecutorial
Development, Assistance and Training
(OPDAT)
Department of Justice
United States of America
李张健仪女士
美利坚合众国司法部海外检察发展办公室（援助与培训）亚太地区负责人

Mr. Jeffrey R Williams
Executive Director
Harvard Center Shanghai
United States of America
韦杰夫先生
美利坚合众国哈佛上海中心董事总经理

Mrs. Williams
Accompany
威廉斯女士
陪同人员

VIETNAM 越南

Dr. NGUYEN Hai Phong
Deputy Procurator General

Supreme People's Procuracy
Socialist Republic of Vietnam
阮海风先生
越南社会主义共和国最高人民检察院副检察长

Mr. Vu Dang Khoa
Director of the Investigation Agency
Supreme People's Procuracy
Socialist Republic of Vietnam
武登科先生
越南社会主义共和国最高人民检察院侦查局局长

Mr. Truong Minh Manh
Deputy Director
Department of Public Prosecutions and
Supervision over the Investigation of
Corruption Crime
Supreme People's Procuracy
Socialist Republic of Vietnam
张明孟先生
越南社会主义共和国最高人民检察院贪污案件
公诉与侦查检察厅副厅长

Mr. Pham Duc Thieu
Deputy Director
Department of Public Prosecutions and
Supervision over the Investigation of Public
Order Crime
Supreme People's Procuracy
Socialist Republic of Vietnam
范德绍先生
越南社会主义共和国最高人民检察院社会治安
案件公诉与侦查检察厅副厅长

Mr. DAO Thinh Cuong
Deputy Chief Procurator of Procuracy of Ha

Noi City
Socialist Republic of Vietnam

桃盛强先生
越南社会主义共和国河内市人民检察院副检察长

Mr. Duong Ngoc Hai
Deputy Chief Procurator of Procuracy of
Ho Chi Minh City
Socialist Republic of Vietnam

杨玉海先生
越南社会主义共和国胡志明市人民检察院副检察长

Mr. Nguyen Hong Quan
Senior Investigator
Supreme People's Procuracy
Socialist Republic of Vietnam

阮红军先生
越南社会主义共和国最高人民检察院高级侦查员

Mr. Chu Xuan Ngoc
Procurator
Supreme People's Procuracy
Socialist Republic of Vietnam

周春玉先生
越南社会主义共和国最高人民检察院检察官

Mr. BUI VIET DUONG
Interpreter
Supreme People's Procuracy
Socialist Republic of Vietnam

裴越洋先生
越南社会主义共和国最高人民检察院翻译

ZAMBIA 赞比亚

Mr. Timothy A. Kabalata
Chairperson
Anti-Corruption Commission
Republic of Zambia

蒂莫西·卡巴拉塔先生
赞比亚共和国反腐败委员会主席

Mr. Mathews Mbewe
Secretary to the Commission
Anti-Corruption Commission
Republic of Zambia

马休斯·姆贝韦先生
赞比亚共和国反腐败委员会秘书

Mr. Desmond Chiboola
Acting Chief Investigations Officer
Anti-Corruption Commission
Republic of Zambia

德斯蒙德·奇布拉先生
赞比亚共和国反腐败委员会代理首席调查官

Mr. Funsani Chipandwe
Senior Monitoring and Evaluation Officer
Anti-Corruption Commission
Republic of Zambia

丰萨尼·奇潘德韦先生
赞比亚共和国反腐败委员会高级监督与评估官

ZIMBABWE 津巴布韦

Mr. Johannes TOMANA
Attorney General
Attorney General's Office
Republic of Zimbabwe

约翰内斯·托马纳先生
津巴布韦共和国总检察院总检察长

Mr. Devote Matsiwe
Assistant to Attorney General
Attorney General's Office
Republic of Zimbabwe
迪沃特·马特斯韦先生
津巴布韦共和国总检察院总检察长助理

Mr. Michael Mugabe
Chief Law Officer
Criminal Department
Attorney General's Office
Republic of Zimbabwe
迈克尔·穆加贝先生
津巴布韦共和国总检察院刑事部首席法律事务官

IAP 国际检察官联合会

Mr. Derk Kuipers
Secretary-General of Executive Committee
International Association of Prosecutors
(IAP)
德克·库珀斯先生
国际检察官联合会秘书长

UNODC 联合国毒品与犯罪署

Dr. Eduardo Vetere
Vice President of IAACA
Former Director of the Division for Treaty
Affairs
United Nations Office on Drugs and Crime
埃德瓦多·维特雷博士
国际反贪局联合会副主席、联合国毒品与犯罪署前条法司司长

Mr. Dimitri Vlassis
Representative of the UN Secretary General
Chief

Corruption and Economic Crime Branch
Division for Treaty Affairs
United Nations Office on Drugs and Crime
迪米陆·弗拉西斯先生
联合国秘书长代表、联合国毒品与犯罪署条法司腐败与经济犯罪条约主管

CHINA 中国

Professor Cao Jianming
President of the IAACA
Prosecutor General
Supreme People's Procuratorate
People's Republic of China
曹建明先生
国际反贪局联合会主席、中华人民共和国首席大检察官、最高人民检察院检察长

Mrs. Hu Zejun
First Deputy Prosecutor General
Supreme People's Procuratorate
People's Republic of China
胡泽君女士
中华人民共和国一级大检察官、最高人民检察院常务副检察长

Mr. Qiu Xueqiang
Deputy Prosecutor General
Supreme People's Procuratorate
People's Republic of China
邱学强先生
中华人民共和国一级大检察官、最高人民检察院副检察长

Mr. Chen Lianfu
Full-time Member of the Procuratorial
Committee
Supreme People's Procuratorate

People's Republic of China

陈连福先生

中华人民共和国二级大检察官、最高人民
检察院检察委员会专职委员

Mr. Zhang Bencai

Director General

General Office

Supreme People's Procuratorate

People's Republic of China

张本才先生

中华人民共和国最高人民检察院办公厅主任

Mr. Zhang Hongsheng

Deputy Director General

General Office

Supreme People's Procuratorate

People's Republic of China

张红生先生

中华人民共和国最高人民检察院办公厅副主任

Mr. Wang Shaofeng

Director General

Personnel Department

Supreme People's Procuratorate

People's Republic of China

王少峰先生

中华人民共和国最高人民检察院政治部副主任

Mr. Huang He

Deputy Director General

Department of Public Prosecution

Supreme People's Procuratorate

People's Republic of China

黄河先生

中华人民共和国最高人民检察院公诉厅副厅长

Mr. Xu Jinhui

Deputy Director General

General Bureau of Anti-Corruption and
Bribery

Supreme People's Procuratorate

People's Republic of China

徐进辉先生

中华人民共和国最高人民检察院反贪污贿赂总
局副局长

Mr. Li Wensheng

Director General

Procuratorial Department for Dereliction of
Duty and Infringement on Citizen's Rights

Supreme People's Procuratorate

People's Republic of China

李文生先生

中华人民共和国最高人民检察院渎职侵权检察
厅厅长

Mrs. Mu Hongyu

Director General

Procuratorial Department of Accusation

Supreme People's Procuratorate

People's Republic of China

穆红玉女士

中华人民共和国最高人民检察院控告检察厅厅
长

Mr. Yan Mincai

Director General

Procuratorial Department of Railway
Transportation

Supreme People's Procuratorate

People's Republic of China

阎敏才先生

中华人民共和国最高人民检察院铁路运输检察
厅厅长

Mr. Song Hansong
Director General
Prosecutorial Department of Duty Crime
Prevention
Supreme People's Procuratorate
People's Republic of China
宋寒松先生
中华人民共和国最高人民检察院职务犯罪预防
厅厅长

Mr. Wang Hongxiang
Director General
Department of Supervision
Supreme People's Procuratorate
People's Republic of China
王洪祥先生
中华人民共和国最高人民检察院中纪委驻高检
院纪检组副组长兼监察局局长

Mr. Guo Xingwang
Director General
International Cooperation Department
Supreme People's Procuratorate
People's Republic of China
郭兴旺先生
中华人民共和国最高人民检察院国际合作局局
长

Mrs. Li Xin
Deputy Director General
International Cooperation Department
Supreme People's Procuratorate
People's Republic of China
李新女士
中华人民共和国最高人民检察院国际合作局副
局长

Mr. Xu Zehu
Deputy Director General
Finance and Equipments Department
Supreme People's Procuratorate
People's Republic of China
许泽虎先生
中华人民共和国最高人民检察院计划财务装备
局副局长

Mrs. Yu Ping
Deputy Director General
Prosecutorial Department of Death Penalty
Review
Supreme People's Procuratorate
People's Republic of China
于萍女士
中华人民共和国最高人民检察院死刑复核检察
厅副厅长

Mr. Xiao Sheng
Chief Prosecutor
People's Procuratorate of Liaoning Province
People's Republic of China
肖声先生
中华人民共和国二级大检察官、辽宁省人民检
察院检察长

Mr. Chen Xu
Chief Prosecutor
People's Procuratorate of Shanghai
Municipality
People's Republic of China
陈旭先生
中华人民共和国二级大检察官、上海市人民检
察院检察长

Mr. Wu Pengfei
Chief Prosecutor
People's Procuratorate of Shandong
Province
People's Republic of China
吴鹏飞先生
中华人民共和国二级大检察官、山东省人民检
察院检察长

Mr. Wang Chengbo
Deputy Chief Prosecutor
People's Procuratorate of Shandong
Province
People's Republic of China
王成波先生
中华人民共和国山东省人民检察院副检察长

Mr. Cui Jiuming
Deputy Chief Prosecutor
People's Procuratorate of Shandong
Province
People's Republic of China
崔久明先生
中华人民共和国山东省人民检察院副检察长

Mrs. Yu Min
Chief Prosecutor
People's Procuratorate of Chongqing
Municipality
People's Republic of China
余敏女士
中华人民共和国二级大检察官、重庆市人民检
察院检察长

Mr. Zhao Jianwei
Chief Prosecutor
People's Procuratorate of Dalian

Municipality, Liaoning Province
People's Republic of China
赵建伟先生
中华人民共和国辽宁省大连市人民检察院检察
长

Mrs. Wu Chunlian
Chief Prosecutor
People's Procuratorate of Hangzhou
Municipality, Zhejiang Province
People's Republic of China
吴春莲女士
中华人民共和国浙江省杭州市人民检察院检察
长

Mr. Chong Songzhi
Chief Prosecutor
People's Procuratorate of Luoyang
Municipality, Henan Province
People's Republic of China
种松志先生
中华人民共和国河南省洛阳市人民检察院检察
长

Professor Xu Hanming
Procuratorial Expert
Director of Law Development and Judicial
Reform Research Center
Zhongnan University of Economics and
Law
People's Republic of China
徐汉明教授、博士生导师
中华人民共和国全国检察业务专家、中南财经
政法大学法治发展与司法改革研究中心主任兼
湖北法治发展战略研究院院长

SECRETARIAT OF IAACA

国际反贪局联合会秘书处

Dr. Ye Feng

Secretary General of the IAACA
Vice President of the International
Association of Prosecutors
Member of the Procuratorial Committee of
the Supreme People's Procuratorate
People's Republic of China

叶峰博士

国际反贪局联合会秘书长、国际检察官联合会
副主席、中华人民共和国最高人民检察院检委
会委员

Mr. CAO Hua

Prosecutor & Deputy Division Chief
International Cooperation Department
Supreme People's Procuratorate
People's Republic of China

曹华先生

中华人民共和国最高人民检察院国际合作局副
处长、检察官

Ms. WAN Juan

Prosecutor
Prosecutorial Department of Death Penalty
Review
Supreme People's Procuratorate
People's Republic of China

万娟女士

中华人民共和国最高人民检察院死刑复核检察
厅检察官